

とおがまち 市報 お知らせ版

平成元年

9/25

167号

発行/十日町市役所 〒948 新潟県十日町市一城町3丁目3番地 電話 0257-57-3141
編集/新潟県文芸出版局 毎月25日発行

第13回生誕地まつりを開催

大池で幻想的な「灯笼流し」も

10月7日・8日

昨年、中止となった生誕地まつりが、今年は十月七日(土)・八日(日)の二日間、約一万二千人規模で行われます。

メインの「纏・万灯・踊りの大パレード」は、八日の正午から四時まで、本町通りで行われます。

花笠音頭・会津磐梯山・木更津甚句・諏訪湖ばやしなど全国各地の郷土芸能が多彩に繰り広げられます。

ほかに十日町小唄、閉会式会場(クロス10)では、きものショーも行われます。

また、前夜祭は、美佐島地区振興会(池田与三次会長)が、初めての「灯笼流し」を大池で行います。



第3回十日町

そばまつり

10月1日(日)～31日(火)まで

味覚の秋…そばが美味しい季節です。十日町生そば組合(通称「はってん会」藤木栄次郎会長)では、今年も「そばまつり」を行います。この企画も3回目を迎え、いっそう楽しいイベントになっています。

ご家族、友人、恋人同士、職場の仲間とそば処めぐりはいかがでしょうか。

10軒の「そば処」めぐり

そば専門店(大海老、かぶ茂、春日屋、菊野屋、小嶋屋、嵯峨野、たか志、田麦そば、まるにし、出屋)の全部を回って、そばを食べられた人に2,000円のそば券と、抽選により5人に毎月、10店のそば(1升)を無料で出前します。

そば半額サービスデー

10月13日(金)は上記の各店で「ざるもり」そばを半額でサービス。予約はできませんのでお早めに。

期間中、抽選でプレゼントを

1,000円のそば券、雪まつりカーニバル入場券、当間スキー場リフト券など、約250本が抽選により当たります。

今回のそばまつりの収益の一部を社会福祉事業に寄付いたします。

初の「誘客懇談会」を実施

■参加者 約六百人(地元住民約百人含む)

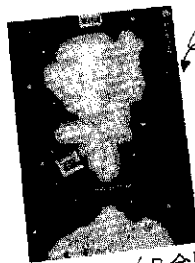
市内の観光関連団体等は、例年首都圏の観光エージェンツを回って、市のPRを行ってききましたが、今年は、市と観光協会の主催で五十二人の観光エージェンツを集めて「十日町市誘客懇談

会」を行いました。九月二十一日(木)、新宿のホテルで、当市関係者十五人が出席。クロス10、十日町雪まつり、当間スキー場などの宣伝を行い、有意義な意見交換がされました。

換がされました。

各種観光用チラシ・ポスターを

作成しました



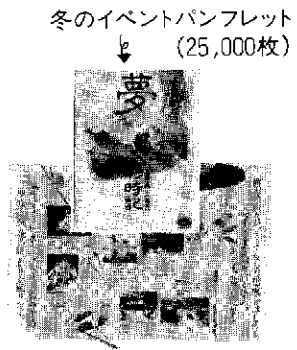
ポスター
第41回十日町雪まつり
<2/16・17・18>
(1,000枚)



雪まつり事前パンフレット
(25,000枚)



上越国際当間スキー場
(15,000枚)



冬のイベントパンフレット
(25,000枚)

商工観光課・観光協会にあります。ぜひご利用ください。

(B5版)

(A4版)

(B5版)

(B全版)

克雪住宅づくり資金

申し込みを受け付けます

昨年の冬は、小雪のおかげで、屋根雪おろしは、ほとんど必要ありませんでした。この冬は、どんな冬になりますか。屋根雪おろしの心配をする季節になりました。

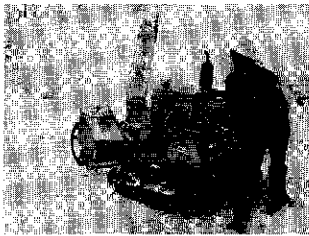
市では、昭和五十八年から「克雪住宅づくり資金の貸付制度」をスタートさせ、これまでの実績は、百四十四件、三億三千万円に達しています。

貸付対象は、克雪住宅の「新築」「増築」「改良」です。



小型ロータリー整備事業補助金

申し込みは10月31日まで



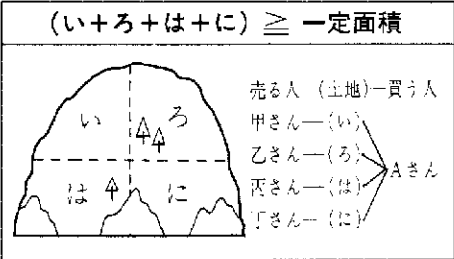
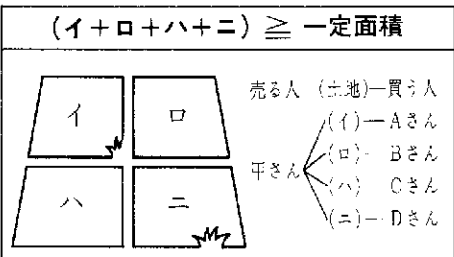
地域の克雪活動を進めるため、五世帯以上ある町内会や除雪組合が共同で小型ロータリー「除雪機」を購入し、利用する場合、購入費の三

〇%（六〇万円限度）を補助するものです。

■申し込み・問い合わせ
克雪都市計画課克雪企画係
係(☎57-3111)内線27・301へ。

市報九月十日号四ページの本文中(一段目)、正 当市の六十五歳以上人口七千二百六十六人は七十二百四十六人の誤りでした。訂正しておわびします。

区分	地名	面積
監視区域	庚(塩之又)大字伊達甲・乙・丙・丁・庚・辛 大字新宮甲・乙・丙・丁・戊・己・庚・辛	2,000㎡以上
都市計画区域	子日町地区 中条地区 川治地区 水沢地区(監視区域を除く)	5,000㎡以上
上記以外	吉田地区 下条地区 水沢地区(監視区域を除く)	10,000㎡以上



- 土地利用の種類**
- 売買
 - 共有持分の譲渡
 - 譲渡担保
 - 交換
 - 代物弁済
 - 予約完結権
 - 買戻権等の譲渡
 - 地上権
 - 賃借権の設定
 - 譲渡

市内で、次の一定面積以上の取引を行う場合は、事前に届出が必要です。

個々の取引面積は小さくても、合計すると届出面積以上となる土地取引は、個々の取引それぞれについて届出が必要です。

この届出を受けて、知事は必要な助言や勧告を行います。

大規模な土地取引は届出が必要

「国土利用計画法」では、土地の投機的な取引や地価の高騰を防止し、適正な利用を図るため、一定の面積以上の土地取引を行う場合、届出を義務付けています。

届出をして取得した土地が、三年過ぎても利用されていない場合、三年過ぎても利用されない場合に、かつ適切な利用を進めるため、その土地を「遊休土地」に指定し、所有者等に通知することがあります。

この通知を受けた所有者等は、土地の利用や処分計画を知事に届出なければなりません。

届出から「契約」までの流れ

```

    graph TD
        A[当事者  
(届出)] --> B[市(市長)]
        B --> C[県(原知事)]
        C --> D{不正(不正) / 適正(適正)}
        D -- 不正 --> E[勧告をする]
        D -- 適正 --> F[勧告をしない]
        E --> G[勧告に従わない]
        E --> H[勧告に従う]
        G --> I[公表]
        H --> J[契約]
        F --> K[契約]
    
```

届出を受けた知事は、価格と利用目的を審査し、不適性と認めるときは、取引の中止または変更を勧告することがあります。

届出から契約まで



なつメロ歌謡ショー

総合司会にコロンビア・ライト

■協賛 十日町懐メロ愛好会
■プログラム
①総合司会



コロンビア・ライト

10月15日(日)

●昼の部 午後二時
●夜の部 午後六時半

■ところ 市民体育館(学校町一)
■主催 共同募金会十日町支会

第22回 市美術展

美術の秋です。職場の仲間やご家族で美術鑑賞に、ぜひおでかけください。



第二十二回市展ポスターは、羽鳥徳義さんの作品です。

■とき 十月二十日(金) - 二十一日(月)午前九時 - 午後八時(ただし、二十二日のみ午後四時まで)
■ところ 十日町市民館(学校町一)
■展示 日本画・洋画

新しい美術(審査員・富川潤一さん)彫塑・工芸(審査員・久保尋二さん)書道(審査員・田辺玉翠さん)写真(蜂須賀秀紀さん)
■搬入 十月十三日(金)午前九時 - 午後八時半
■審査 十月十五日(日)午後一時半 - 四時 ※審査終了後、出品者の作品指導があります。
■賞 市展賞(二万円) 奨励賞(一万五千元) 佳作(五千元)

演

■料金 前売券千円(当日千二百円)、小・中学生五百円
■昨年実績 収益金百六十三万五千九百六十八円(第一回から第十回までの累計千八百八十三万円)は、共同募金会へ寄付させていただきました。温かい善意、ご協力たいへんありがとうございます。

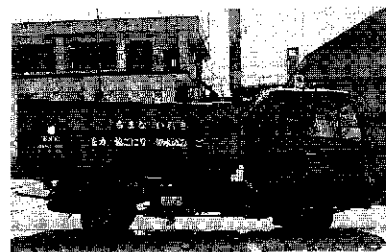
塩之又森林公園まつり

■とき 十月八日(日)午前十時 - 午後二時半
■ところ 塩之又森林公園
■参加費 一人五百円
■催し物 ペアテニス大会・オリエンテーリング・味覚露店市・野外コンサートなど
■申し込み 九月三十日(土)までに農林課林政農災係(☎57 3111内線334・335)へ。

ゴミ処理運搬車を購入

——年金の還元融資を受けて——

十日町市川西町衛生施設組合では、このほど厚生年金、国民年金の積立金還元融資を受けて四百二十六万円の四ノダンプ(覆土用)を購入しました。



ゴミ処理に欠かせない運搬車

昨年、「深あおりダンプ車」を購入し今後、運行上の危険防止やゴミ飛散防止に一層役立つものとして期待されます。これからもきれいなまちづくりを目ざして、努力し

市・県民税 所得税

◆同居寝たきり老人等の扶養控除額の大幅引き上げ

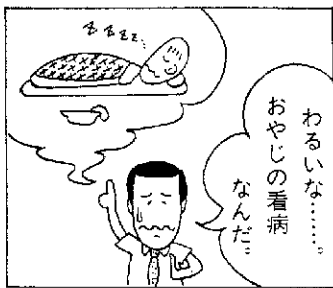
70歳以上の寝たきりの祖父母などを在宅で介護している場合、税の面から家族の負担を軽くするため、扶養控除が大幅に引き上げられます。あわせて、障害者控除も増額になります。

扶養控除と障害者控除の合計

所得税	昭和63年	平成元年
	1人当たり 80万円 → 120万円	
市・県民税	平成元年度	平成2年度
	1人当たり 62万円 → 91万円	

たとえば、所得税の税率10%、市民税の税率3%、県民税の税率2%の人を上表で計算すると、合計で5万4,000円程度の軽減が見込まれます。

〔10月〕市・県民税第3期・国民健康保険料第4期の納付月です。





'89健康づくりフェア

10月27日(金)・28日(土)・29日(日) 主催 ■十日町市 ■十日町市健康づくり推進協議会

小林亜星 講演会

演題「歌は世につれ、世は歌につれ」

- ▶10月27日(金)
午後7時～9時
- ▶市民会館ホール
(学校町1)
- ▶入場無料



—— プロフィール ——
昭和7年東京生まれ。慶応義塾大学卒業。作曲家服部正氏に師事。

- ◎作曲家
 - 売り上げ100万枚を越す大ヒット「ピンポンパン体操」
 - レコード大賞受賞曲「北の宿から」ほか多数作曲
- ◎タレントとしても活躍中
 - 「寺内貫太郎一家」に貫太郎役で出演
 - 「ワクワク動物ランド」に出演中

健康づくりはあなたが主役

「ローマは一日にしてならず」という諺(ことわざ)があります。病気も同じこと。私たちは、突然病気になるのではなく、徐々にむしばまれてしまいます。健康なうちから「健康づくり」「健康チェック」をしましょう。

市では、「スポーツ健康都市宣言」をし、「ヘルスパイオニアタウン事業」の指定を受けながら、健康なまちづくりを目ざしています。健康づくりは、あなたが主役です。つい忘れがちな健康管理。そんなあなたに、今年の健康づくりフェアは、ためになること、楽しいことが盛りだくさんです。この機会に家族そろって健康について考えてみましょう。ぜひ、お出かけください。

相談コーナー

～ お気軽にどうぞ ～

- * 医師、歯科医師、薬剤師、栄養士、保健婦による健康相談



ぼくきれいにみがくよ!

催し物コーナー

～ 楽しさいっぱい ～

- * レクリエーションゲーム
- * アニメ映画会
- * 健康ラリー
- * 保育室
- * 健康づくり風船

50インチの大型画面に人気者がいっぱい!



賞の大抽選

愛の献血コーナー
29日クロス10(土) 午前9時～午後3時

展示コーナー

～ 試食・即売もあります ～

- * 栄養相談コーナー
 - 食物繊維、油、緑黄色野菜などのガンになりにくいものに関連した展示
- * 成人病予防コーナー
 - ガンに関連した、パネル、各種モデルの展示
 - 乳ガン自己検診法の指導
- * 薬事相談コーナー
 - 薬事相談と地元でみられる薬草のパネル展示
- * 展示即売コーナー
 - なかさわ作業所家族会の手作り作品、野菜販売
 - リハビリ者、福祉センター通所者手作り作品展示
 - 調理師会による食卓を豊かにする料理展示(29日)
- * 食味コーナー
 - 野菜蒸しパンの食味(28日)
 - アンボの販売(29日)
 - アンボ(3種類の素材)の展示





冬を快適に
手をつなごう 雪は友だち

明日の雪とくらし展

●日時：10/28_土・29_日 10:00～17:00
(29日は16:00まで)

●会場：クロス10_{ビル} (本町6-1)

■克雪・利雪技術の展示(克雪住宅、小型除雪機 等) ■克雪相談 ■雪の科学実験

■主催：新潟県・十日町市・十日町地域広域市町村圏協議会・新潟日報社・東北電力
NTT・中魚沼地域水資源対策協議会・十日町市地下水利用対策協議会

●同時開催：第9回克雪フェア・健康づくりフェア

強制抑留された皆さん

戦後、ソ連またはモンゴルの地域において強制抑留中に死亡された人（帰還途上、死亡された人を含みませぬ）の遺族で、平成元年9月1日現在、日本国籍のある人に慰労品を贈呈することになりました。

■問い合わせ 社会福祉事務所援護係（☎内線133）へ。

恩給欠格者の皆さん

恩給欠格者で、外地などに勤務経験があり、しかも在職年数が3年以上（加算年数を含む）の人に書状を、さらに70歳以上の人に高齢者の順から銀杯を贈呈することになりました。

■問い合わせ 社会福祉事務所援護係（☎内線133）へ。

ご存じですか——

検 察 審 査 会

交通事故や詐欺、暴力などの犯罪の被害にあつて、警察や検察庁に告訴したが、検察官がその事件を裁判にかけてくれない（これを「不起訴処分」といいます）のは納得できない。

このような不満のある人のために検察審査制度があります。

検察審査員が、一般の国民を代表して、検査官が事件を不起訴にしたことのおしあしを審査する国の機関です。

検察官の不起訴処分に不満のある人や検察審査会について、もっと知りたい人は、お気軽にご相談ください。

■問い合わせ 長岡検察審査会事務局（新潟地方裁判所長岡支部内：長岡市三和3 9-28 ☎0258-35-2141）へ。

児童手当の振り込み

6月から9月分の児童手当を、10月9日(月)に皆さんの口座に振り込みます。

児童手当は義務教育就学前の児童を含む18歳未満の児童を2人以上養育している人で、収入が一定額未満の場合に支給されます。2番目の児童は月額2,500円、3番目以降は1人につき5,000円が支給されます。

■問い合わせ 市民課年金係（☎内線144・145）へ。

寄付ありがとう

(敬称略)

社会福祉事業へ＝山口秀雄（中条八幡・2万円）馬場スミ（小泉1・2万円…香典返し）岡村建治（北新田2・1,000円）五軒新田青年会（23,480円）江道・猿倉まんさくの会（7,133円）勝又薬局（昭和町2・1,558円）市農協共済旅行第2班4号車一同（4,505円）

交通遺児等援助基金へ＝9月9日現在：9,363,493円 関口潔（加賀糸屋町・27,700…廃品回収）上町俄若衆連中（代表石田正信・15,407円）

身障者福祉センターへ＝馬場の上のかあちゃんズ（18型テレビ・1台）

参与市民ネットワーク事業へ＝三八美会（代表阿部武市・63,234円）特別養護老人ホーム「三好園」へ

＝飯塚ウメ（田中町本通り・5万円）長谷川辰一（下条中央通り・5万円）鈴木省一（水口・5,000円）樋熊芳夫（桑原・3,000円）川崎信夫（川西町学校町・2万円）匿名（2,000円）十日町平成ライオンズクラブ（特殊掲示板・1面）立正佼成会十日町教会（スイカ・10個）参観笑和会（じゃがいも・250kg）

なかさわ作業所へ＝根茂織物株（はぎれ・ダンボール8箱）

博物館へ＝中林栄松（泉町）蕪木倉治（諏訪町）大淵ヨシ（田中町西）田口綱付所（田中町本通り）庭野フミ・庭野トモ・庭野カン・庭野ユキ・庭野マサノ（以上赤倉）高橋勝（中条八幡）雲野正利（新座4-2）村山正（河内町）水落タカ・水落クニ（以上澗野）金沢忠司・金沢広太郎（以上太田島2）上村政基（川西町）

参加してみませんか——

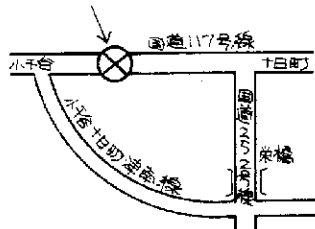
「社交ダンス」「ジャズダンス&エアロビクス」講習会

	社 交 ダ ン ス	ジャズダンス&エアロビクス
期 間	10月18日～12月13日の毎週水曜日	10月16日～12月25日の毎週月曜日
回 数	8 回	11 回
時 間	午後7時30分～9時	午後7時～9時
会 場	青 少 年 ホ ー ム（学校町1）	
対 象 者	18歳～30歳までの男女	
募集人数	30 人	20 人
受講料	無 料（ただし、お申し込み用紙が1,000円）	1,000円（ただし、お申し込み用紙が500円追加）
講 師	青少年ホーム社交ダンスクラブ	大口悦子さん
申し込み	10月13日(金)までに青少年ホーム（☎57-8918）へ。	

国道117号線 全面通行止

国道117号線の市之口地内（小千谷市）で10月2日(月)から7日(日)までの間、午前8時30分から午後5時まで、防雪工事のため全面通行止になります。川西町方面（国道252号線）を迂回してください。

交通規制箇所



10月2日(月)～8日(日)

道路標識週間

道路標識は、見やすく、わかりやすくを日ざしています。あなたのご意見を次の標識意見箱(標識BOX)にお寄せください。

- 〒951 新潟市白山浦1丁目425-2 北陸地建 標識BOX係
- 〒950 新潟市新光町4-1 新潟県庁 標識BOX係
- 〒950 新潟市新光町4-1 新潟県警察本部 標識BOX係
- 〒920-03 石川県金沢市神野町東170 日本道路公団 標識BOX係

平成元年度きのこ講習会

秋の味覚、きのこのシーズンです。今年、「さわやかリビング推進運動」の一つとして、きのこの鑑別、きのこ料理、きのこ料理コンテストなどを行います。

- と き 10月6日(金)午前9時30分～午後3時
- と ころ 川西町モトクロス場、川西町総合センター
- 講 師 布施公幹さん(日本菌学会会員)
- 参加費 無料(希望者にテキストを300円でおわけします)
- その他 午前8時30分に市役所前から行くときだけバスが出ます。希望される人はお申し込みください。昼食、雨具をお忘れなく。
- 申し込み 保健衛生課環境衛生係(☎内線142)へ。

家庭用 — はかりの無料検査

- と き 10月3日(水)午前10時～午後3時30分
- と ころ 福屋市役所前店(本町1上)
- 対 象 ヘルスメーター、キッチンスケール、ベビースケール、体温計、血圧計

10月13日(金)に建築パトロール違反建築防止週間

毎年10月11日～17日は「違反建築防止週間」です。13日には、全国一斉に違反建築防止のためのパトロールが行われます。

建築防止の計画が法令に合っているかどうかなど、確かめてください。建築についてわからない時は、十日町土木事務所建築係(☎57-5522)へお問い合わせください。

平成元年度 —

原水爆禁止十日町市協議会中間収支報告

原水爆禁止運動に尊いお金をいただきありがとうございました。下表の中間収支報告(9月20日現在)のとおり、有効に活用させていただきました。

これからも平和運動を進めていきますので、ご協力をお願いします。

原水爆禁止十日町市協議会長 松井愛美

項目	金額(円)	説明	金額(円)		
収入	負担金	102,000	地区評、機労各 社会党、農協ほか3団体各 金融団ほか2団体各 商工会議所 ロータリークラブほか8団体各	13,000 6,000 5,000 4,000 3,000	
	募金	2,074,908	十日町地区ほか6地区より		
	繰越金	258,166	前年度繰越金		
	雑入	576	預金利子		
	計	2,435,650			
支出	会議費	2,446	会議賄い		
	事業費	2,012,056	市民大会看板代 会報・封筒印刷代 親子映写会チラシ印刷代 広島市救済金 " 日赤原爆病院見舞い金 " 養護老人ホーム見舞い金 広島市派遣経費 長崎市救済金 市内被爆者見舞い金 原爆の絵展看板代 " 当番謝礼 平和基金 泉原爆死没者慰霊祭香華料	80,000 144,200 18,540 250,000 30,000 30,000 438,316 200,000 42,000 18,000 6,000 750,000 5,000	
		事務費	500	のし袋	
		計	2,015,002		
		差引残額		420,648	

住宅金融公庫財形住宅融資のご案内

- 受付期間 平成2年3月23日(金)まで
- 申込資格 財形貯蓄を1年以上行い、50万円以上の残高がある人
- 金利 当初金利を4.55%とする変動金利
- 融資額 貯蓄残高により50万円～3,000万円
- 返済期間 新築・木造の場合……25年
- 問い合わせ 住宅金融公庫北関東支店サービス相談室(☎0272-32-6656)へ。

休みます

羽根川荘

10月29日(月)は、六箇地区文化祭のために休ませていただきます。

中条地区公民館開設40周年協賛事業

青少年健全育成演奏会

地域住民が開催する事業に青少年を参加させ、健全な青少年活動を奨励することによって、心身ともに健やかな青少年を育成することを目的に「演奏会」を開きます。

- と き 10月19日(水)午前9時～11時30分
- と ころ 陸上競技場(雨天の場合、中条中学校)

- 対 象 子ども会連絡協議会(中条子ども会・大井田子ども会・新座子ども会)、中条小・中学校、東小学校、新潟県警察音楽隊、市民会議(中条・大井田・新座の各青少年協)

— プ ロ グ ラ ム —

- 入場行進、開会式、演奏会—
〔第1部〕小学校器楽部の演奏、中

学校吹奏楽部の演奏。

〔第2部〕新潟県警察音楽隊の演奏：ドラゴンボール、日本昔ばなし、ゲゲゲの鬼太郎、あんたがたどこさ、かごめかごめ、ずいずいずっころばし、相馬盆唄、刈干切り唄、真室川音頭など。

〔第3部〕新潟県警察音楽隊のドリル演奏ほか。

熊 出没に注意!

珠川地内で熊によるものと思われる農作物の被害が発見されました。熊が出没するシーズンです。発見したら、**農林課林政農災係** (☎内線334) へ連絡してください。

「終戦当時の引き揚げ者」の皆さん

税関では、終戦後、外地から引き揚げてこられた人が、上陸港の税関・海運局に預けられた通貨・証券や外地の集結地において、総領事館などに預けられた証券などのうち日本に送り返されたものなどをお返ししています。

返還の申し出は、本人ばかりでなく、家族の人でも結構です。お心当たりの人は、問い合わせください。■新潟税関支署 (〒950新潟市電が島1丁目5-4 新潟港合同庁舎内 ☎025-244-9314) へ。

楽しもうスポーツ・つくろう健康 体育課 (総合体育館内 ☎52-4377)

紅葉の飛渡路を走ろう ——

第6回 飛渡紅葉ジョギング大会

- と き 10月15日(日) 雨天決行
受付 午前8時30分
スタート 午前10時
- 集合 飛渡地区運動広場
- コース ▶ 8 km ▶ 4 km ▶ 2 km
- 参加費 一般1,500円(地区民500円)
中学生以下1,000円(地区民300円)
- 申し込み 10月10日(木)までに飛渡地区公民館 (☎59-2032) へ。

10月 おもなスポーツ行事予定

期日	行事名	会場	主催
30・1 (日)(月)	日立サッカースクール	陸上競技場	サッカー協会
1(日)	クラブ対抗テニス大会	信濃川運動公園	テニス協会
4・5 (水)(木)	郡市中学新人大会	陸上競技場ほか	中体連
6(金)	1・10日附スタンプ杯ゲートボール大会	信濃川運動公園	1・10日附スタンプ協会
8・10 (土)(日)	市民スポーツ大会	総合体育館ほか	教育委員会、体育協会
10(日)	体育協会体育祭	クロス10	体育協会
	妻有街道歩け歩け大会	市役所→初窪峠	六箇体協
15(日)	ファミリースポーツフェスティバル	陸上競技場	教育委員会
	十日町市ゲートボール大会	西小グラウンド	市ゲートボール連盟
	飛渡紅葉ジョギング大会	飛渡運動広場	飛渡体協
18(水)	老人スポーツ大会	総合体育館	市老連
21(土)	郡市老人クラブゲートボール大会	青少年運動広場	市老連
22(日)	市民登山	苗場山	山岳協会
	秋季バドミントン大会	総合体育館	バドミントン協会
	空手道昇級審査会	武道館	空手道協会
25(水)	市長杯ゲートボール大会	青少年運動広場	市老連
28(土)	市民体カテスト	総合体育館	教育委員会
29(日)	ナカセケンコー杯二市三郡軟式野球大会	信濃川運動公園	軟式野球連盟
	魚沼高校卓球大会	市民体育館	高体連
	郡市柔道大会	武道館	柔道協会

田麦そばと山賊汁で腹ごしらえ ——

第10回妻有街道歩け歩け大会

- と き 10月10日(日) 雨天決行
受付 午前7時30分
スタート 午前8時30分
- 集合 市役所前
- コース 市役所 → 初窪峠(18km)
- 参加費 小学生以下 800円
中学生以上 1,200円
- 申し込み 10月5日(木)までに総合体育館、六箇地区公民館、川治地区公民館 (☎52-2223) へ。
- 問い合わせ 詳しい内容は六箇地区公民館 (☎52-5434) へ。

～ おだまき山の会 ～

市民登山「苗場山」

- と き 10月22日(日)
- コース 湯沢(和田小屋) → 小赤沢
- 定員 35人
- 参加費 3,500円 (中学生以下は2,500円) 説明会時納入ください。
- 説明会・準備会 10月17日(火)午後7時30分十日町市公民館
- 申し込み 総合体育館・十日町市公民館 (☎57-5011) へ。
- 問い合わせ 詳しい内容は羽鳥茂(名々山 ☎52-3958) へ。

—— 元全日本代表選手を招き ——

日立サッカースクール

- と き 9月30日(土)午後2時～5時 / 10月1日(日)午前9時～午後3時
- ところ 陸上競技場 (雨天は総合体育館)
- 対象 小学生・中学生
- 参加費 無料
- 講師 吉田幸夫 (日立サッカースクール主幹指導員) 坂村岱 (元全日本ユース代表) 高西繁・吉田淳弘・志賀吉久の各コーチ
- 問い合わせ 若山裕 (サッカー協会事務局 ☎52-3163) へ。



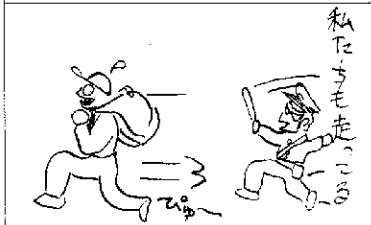
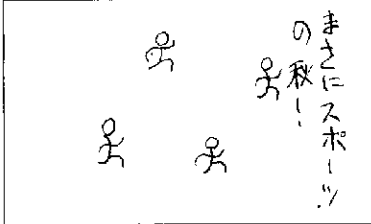
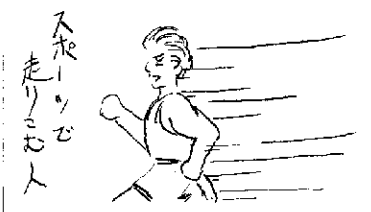
市民スポーツ大会

※詳細は、市報9/10日号をご覧ください。

駅伝競走	野球 (40歳大会)	野球 (学童大会)	バスケットボール
陸上競技場ほか 市内道路 12時30分～	笹山野球場 8時00分～	信濃川運動公園 8時30分～	十高西体育館 十実高第1体育館 8時00分～
卓球	軟式庭球	テニス (硬式)	バレーボール
市民体育館 8時30分～	信濃川運動公園 8時15分～	城ヶ丘・十高 8時45分～	バレーボール 総合体育館 8時30分～
柔道	剣道	相撲 (小学新人戦)	空手
武道館柔道場 8時30分～	西小体育館 9時00分～	十日町小相撲場 8時30分～	武道館空手道場 8時30分～
ジュニアバドミントン	体操	サイクリング	小学生サッカー
吉田中体育館 8時30分～	十高東体育館 8時30分～	津南町電ヶ窪方面 8時00分～	東小グラウンド 10/8,9時00分～

スポーツの秋

マクト
十実MACT



相談コーナー

- ① 交通事故相談 10月2日(月)
- ② 定例行政相談 10月20日(金)
- ③ 巡回内職相談 10月20日(金)
時間：午前10時～午後3時
会場：高齢者職業相談室（1階）③は保健センター研修室（3階）

生徒募集

魚沼高等職業訓練校

平成2年度の生徒を募集します。

- 訓練科 建築科（定員20人）
左官科（定員20人）
- 応募資格 中学校または高校を卒業（平成2年3月卒業見込みを含む）した人で、おおむね30歳以下の人
- 訓練期間 2カ年
- 願書受け付け 10月9日(月)～11月6日(月)まで
- 選考日 11月24日(金)午前9時～
- 問い合わせ 県立魚沼高等職業訓練校(北魚沼郡堀之内町 ☎02579-4-2410) へ。

テレホンサービス

- ◎ 十日町観光情報 ☎57-0500
秋の味覚案内（黒沢栗園など）
- ◎ 妻有の民話 ☎57-0300
%～% 横根の水・石芋
%～8 ふしぎなキツネ
%～15 おっかながりのカカ
%～22 五ん兵衛と六兵衛と七兵衛 ㊦
%～29 五ん兵衛と六兵衛と七兵衛 ㊧
- ◎ 妻有の歴史 ☎57-1000
10月分 伊勢平治の観音様
- ◎ 暮らしのダイヤル ☎025-285-7000
%～9 お米を買うとき
%～16 消費生活相談事例
%～23 和服の虫干し
%～30 消費生活相談事例
%～% 通信販売を利用する時

お気軽に相談を

無料法律相談

新潟県弁護士会法律相談センターでは、市民を対象にした巡回無料法律相談を行います。

- と き 10月26日(休)午前10時～午後3時
- ところ 保健センター（乳幼児身体測定室）
- 相談員 小林彰弁護士・倉重安雄弁護士
- 申し込み 予約制（1人30分）です。10月20日(金)までに市民課市民係（☎内線143・147）へ。

ゆずります すすってください

* 消費者協会（商工観光課内 ☎内線230）へ。

ゆずります……		
品名	規格	希望価格
自転車(高学年用)	スポーツタイプ	相談で
バイク(赤)	50ccカレン	"
水そう(345ℓ)	150×45×60	"
パソコン(700kg)	NEC (PERSR)	70,000円
ファミコン		5,000円
自転車(高学年用)	24インチ6段変速	7,000円位
"	24インチ	無料
足ふみ器		"

ゆずってください……

品名	規格	希望価格
オルガン		相談で
一輪車(子供用)	20インチ	"
ハイチェア	幼児用	"

作業停電

東北電力㈱十日町営業所 ☎52 3107

- 9月29日(金)午前8時30分～正午
- 伊達2・3・4の全部
 - 伊達1、土市3・4の各一部

巡回移動行政相談所

10月15日から一週間は、「行政相談週間」です。もし、国の行政に不満な点があれば、この機会に話してみてもいいかですか。

- と き 10月18日(休)午後1時30分～3時30分
- ところ 下条地区公民館
- 相談員 岡田信郎行政相談員

S F 商法 (催眠商法)



団地に来た宣伝車が「ワカメや皮むき器をタダであげます」と言っていたので、集会所に集まった。最初は手を挙げた人全員に気前よく食料品や雑貨を配っていたが、最後になって「これを欲しい人、手を挙げて」と言われて、つい手を挙げてしまい磁気マットレスを

必要です。▼ウツカリいらぬものを買ってしまったり、買った後でよく考えて後悔したりした場合、解約することができるとは、消費者協会（商工観光課内 ☎内線230）にご相談ください。

買わされてしまった。このように、日用品雑貨品などを無料で配った格安で販売して、購買意欲をかきたて熱狂的な雰囲気にもっていき、催眠状態に陥れ商品を販売する方法をSF商法といいます。▼販売業者の所在が不明となり、返品、アフターサービスなどについてトラブルが生じやすいので、注意が必要。

消費者コラム

10月乳幼児健康診査

事業名	期日	受付時間	対象児
3歳児健診 (3歳6カ月児が対象です)	12日 (水)	午後1時～1時45分	61年4月 生まれの幼児
1歳6カ月児 健診	17日 (火)	午後1時～1時45分	63年4月 生まれの幼児
4カ月児健診 ならびに 育児学級	25日 (水)	午後1時～1時30分	平成元年6月 生まれの乳児
10カ月児 身体測定	24日 (火)	午前9時30分～10時30分	63年12月 生まれの乳児 (該当外でも有) (望する乳児)

会場は保健センターです

※1歳6カ月児、3歳児健診の幼児は歯科健診がありますから歯をきれいにみがいで来てください。(3歳児健診は尿検査もあります)
※4カ月児健診に来られない人は、小児がん(神経芽細胞腫)尿検査セットを保健衛生課に取りに来てください。

インフルエンザ予防接種

忘れずにね!

- 該当する子 接種日現在で満3歳から小学校入学前の子 ■料 金 無料
- 持参するもの ①母子健康手帳②印鑑(印鑑をついた問診票を持参するときには除く)③市内に住民登録をしていないときは、住民登録をしている市町村から「予防接種実施依頼書」をもらって来てください。
- 問診票 当日、問診票の記入があります。朝と昼の体温を必ず測り、お子さんの健康状態を良く知っている人が連れて来てください。
- 受けられない子 ①生ワク投与、麻しん、おたふくかぜ、風しん接種を受けてから1カ月を経過していない子②発熱していたり病後で身体が弱っている子③鶏卵アレルギー体質の子④接種前1年以内にひきつけ症状を起こした子
- その他 保育所、幼稚園に通っている子は、保育所等から問診票、日程が配付されます。

対象地区	期 日		受付時間	会 場
	1 回 目	2 回 目		
吉田小学校区			午後2時10分～2時20分	吉田小学校
名ヶ山 "			3時00分～3時10分	名ヶ山 "
飛一 "	10月6日(金)	10月27日(金)	2時00分～2時10分	飛一 "
飛二 "			2時20分～2時30分	飛二 "
馬場小・珠田分			2時00分～2時20分	馬場 "
六箇小学校区	" 13日(金)	11月7日(火)	2時00分～2時10分	六箇 "
野中 "			2時30分～2時40分	野中 "
鑑島 "	" 17日(火)	" 8日(水)	2時00分～2時20分	鑑島 "
真田 "			2時40分～2時50分	真田 "
東 "	" 25日(水)	" 15日(水)		東 "
水沢 "	" 26日(木)	" 17日(金)	1時45分～2時15分	水沢公民館
中条 "	11月7日(火)	" 28日(火)		中条公民館
下条 "	" 9日(水)	" 30日(水)		下条公民館
東下組 "			2時40分～2時50分	東下組小学校
川治地区	" 17日(金)	12月8日(金)		
十日町地区	" 22日(水)	" 13日(水)	1時45分～2時15分	保健センター
※全地区		" 15日(金)		

※最終日は1回接種し、2回目を受けられなかった子が対象です。(期間があいても接種できます)

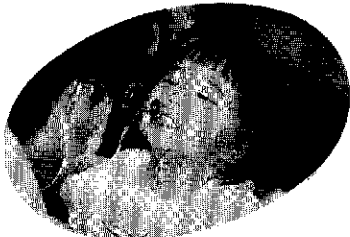
10月の休日救急医

- 1日(日) 第二療養医院(川西町) ☎57-2018
上村病院(中里村) ☎53-2111
- 8日(日) 大平医院(三好町) ☎57-6100
津幸病院(津原町) ☎65-3161
- 10日(火) 至誠堂医院(西浦町東) ☎62-3276
- 15日(日) 富田委院(神明町) ☎52-3269
- 22日(日) 大島医院(川原町) ☎52-2957
- 29日(日) 中条病院(北原) ☎57-3015

10 献 血 車

- 4日(水) 十日町砂利舎
- 15日(日) 水沢公民館
- 28日(土) 十日町実業高校
- 29日(日) クロス10

受付時間：午前10時～正午
午後1時～3時



おし歯のないよい歯の子

9月の3歳児健診を受けた子49人

よい歯の子	住 所	保護者
阿部勝徳	(山本町2)	勝行
井之川博昭	(妻有町西1-2)	重定
尾身清隆	(旭ヶ丘)	清一
小島恵美	(川治下町1)	悟
田村友也	(上新田1)	修
樋熊久美子	(上原新町)	恒男
湯川拓海	(関根1)	幸博

10月の健康相談

会 場	期 日	時 間
保健センター	2・16・23日 の月曜日	午前9時～ 午後4時
中条公民館	6日(金)	
吉田公民館	12日(水)	午前9時～ 11時30分
吉田集会所		午後1時30分 ～4時
羽根川荘	13日(金)	午前9時～ 午後4時
克雪センター	19日(水)	午後1時～ 4時
水沢公民館	20日(金)	
下条公民館	26日(木)	午前9時～ 午後4時
川治公民館	27日(金)	

お待ちしております!
(保健婦の紹介は今月で
終わります)



(大井田
新座)
吉田 地区担当 富井保健婦

■問い合わせ 保健衛生課保健衛生係(☎57-3111内線138・139)へ。

63年度健康づくり標語入賞作品
中学生の部優秀賞 渡辺順一さん(下条中学校2年)